

# តើមានសត្វដង្កូវវិស៊ីត្រូចកាលីហ្វ័រញ៉ាទៀតដែរឬទេ?

នោះគឺជាវិស៊ីត្រូចកាលីហ្វ័រញ៉ា ប្រសិនបើដង្កូវវិស៊ីត្រូចស៊ីលីតអាស៊ី (Asian citrus psyllid) និង ជម្ងឺនៅលើខ្លួនវាកើតឡើងនៅទីនេះ!  
ដោយមានជំនួយពីអ្នក បញ្ហានេះអាចបញ្ឈប់បាន-មុនពេលដែលវាយឺតពេល។



## សត្វចង្កូវដែលមានត្រោះថ្នាក់ : ដង្កូវវិស៊ីត្រូចស៊ីលីតអាស៊ី (Asian citrus psyllid) [ACP]

- ជាសត្វតូចមួយប្រភេទដែលមានទំហំដូចសត្វតូចអាភីត (aphid) ។
- រស់នៅចិញ្ចឹមជីវិតនៅលើស្លឹក និង ផ្លែស្លឹកត្រូច និង រុក្ខជាតិផ្សេងទៀតដែលស្រដៀងទៅនឹងត្រូច។
- ពងនៅលើត្រូចដើម "លាន់ឡើងក្រហមថ្មី (flush growth)" កន្លែងដែលកូនញាស់ (កូនដង្កូវ) ពណ៌ទឹកត្រូចលឿងតូចៗ ចិញ្ចឹមជីវិត និង រីកលូតលាស់ចំបាត់។
- ដង្កូវវិស៊ីត្រូច (psyllid) គឺជាអ្នកផ្ទុកជម្ងឺរុក្ខជាតិដែលអាចផ្តាច់ជីវិតឈ្មោះហ្វូងឡុងប៊ីង (Huanglongbing) ។
- សត្វតូចនេះរីករាលដាលពីរដ្ឋឡិចក្រិកទៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ាថែតទាំងស្រុង។
- ការទប់ស្កាត់ការរីករាលដាលនៃដង្កូវវិស៊ីត្រូច និងទប់ស្កាត់ការរីករាលដាលនៃជម្ងឺបាន។



## ជម្ងឺ : ហ្វូងឡុងប៊ីង (Huanglongbing) [HLB]

- គឺត្រូវបានគេហៅថាជម្ងឺមែក មែកខ្លាំង និង ជម្ងឺពន្លឺកណ្តាលលឿង។
- បង្កអោយស្លឹកឈើឡើងពណ៌លឿងខ្ពស់ពីពេលវាចាស់។
- ធ្វើអោយផ្លែឈើមានរសជាតិចត់ ហើរោតនិងបាន ទូទាញទ្រាយ។
- ជម្ងឺប្រភេទនេះ សម្រាប់ដើមត្រូចបាន។
- ជម្ងឺប្រភេទនេះ នឹងទាមទារឱ្យមានការយឺតយ៉ាវនៅលើកាលីហ្វ័រញ៉ានៅឡើយទេ ដុំផ្តុំក្នុងតែឆ្នាំនេះលើ ត្រូចនៅក្នុងរដ្ឋក្រិក និងនៅក្នុងរដ្ឋឡិចក្រិក។

## ដំណោះស្រាយ : យើងទាំងអស់គ្នាដើរតួនាទីសំខាន់

- ត្រូវដឹងខ្លួនជាមុន - សិក្សាស្វែងយល់អោយដឹងពីសត្វចង្កូវ និង ជម្ងឺ ព្រមទាំងបង្រៀនមនុស្សផ្សេង ទៀតពីវិស៊ីត្រូចដែលអ្នកបានដឹង។
- ត្រួតពិនិត្យដើមដើមត្រូចរបស់អ្នករៀនរាល់ថ្ងៃ។
- ចុះប្រាកដជាអ្នកដាំតែដើមឈើទាំងឡាយណាដែលអនុញ្ញាតអោយដាំនៅក្នុងរដ្ឋកាលីហ្វ័រញ៉ា ដោយ ត្រូវបានពិនិត្យថាគ្មានជម្ងឺតែជុំវិញនោះ។
- រំលឹកមនុស្សគ្រប់រូបថាវាគឺជាការទុក្ខស្រាប់ដែលដាំដើមត្រូច ឬ គំណាត់ដើមត្រូចចូលមករដ្ឋ កាលីហ្វ័រញ៉ា ពីរដ្ឋ ឬប្រទេសផ្សេងទៀត ពីព្រោះដើមត្រូចទាំងនោះអាចមានសត្វតូច ឬ ជម្ងឺ HLB។
- ប្រសិនបើអ្នករស់នៅក្នុងតំបន់ដាច់ពីគេ សូមជូនការពារការរីករាលដាលដង្កូវវិស៊ីត្រូច- គុំអោយទៅ តំបន់ផ្សេងទៀត។
  - កុំផ្លាស់ទីដើមរុក្ខជាតិនៃតំបន់ដាច់ពីគេ ដែលអាចអោយដង្កូវវិស៊ីត្រូចចូលទៅតាមពូករាបាន។
  - សម្រួលគំណាត់ដើមរុក្ខជាតិស្រាល មុនពេលដាក់ពូករាចូលទៅក្នុងក្រុងក្នុងសំរាប់លក់ឬផ្តល់ជូនដល់អ្នកដទៃ មិនមែនដាក់គំណាត់ឈើ។
- ប្រសិនបើអ្នកសង្ឃឹមថា ដើមរុក្ខជាតិរបស់អ្នកមានដង្កូវវិស៊ីត្រូច ឬ ជម្ងឺ សូមទាត់វាចោលពីអោយបានឆាប់ៗ សូមទូរស័ព្ទមកកាន់ផ្នែកទូរស័ព្ទបង្ការរបស់ស្ថាប័នស្រាវជ្រាវក្រុងរបស់អ្នក ឬ CDFA តាមលេខទូរស័ព្ទ 800-491-1899។



Citrus Pest & Disease Prevention Program

CaliforniaCitrusThreat.org

To learn about the Asian citrus psyllid and HLB disease, visit

Printed materials in English, Spanish, Hmong, Chinese (Simplified and Traditional), Punjabi, Vietnamese, Khmer and Lao are downloadable from this Web site.